# openEHR.jpの活動と今後

愛媛大学 小林 慎治

## openEHR.jp

- The first local activity of the openEHR project
- Feb 2007 launched(Volunteer group)
- Ruby implementation
- Translation
- Archetype evaluation

## The works of openEHR.jp

- Translation
  - Document
    - Specification
    - Archetype models
  - Application
    - Ocean Archetype Editor
    - Clinical Knowledge Manager
    - OSHIP
- Ruby implementation
- Delegation of Japan to the openEHR world
- Promotion

# UCL



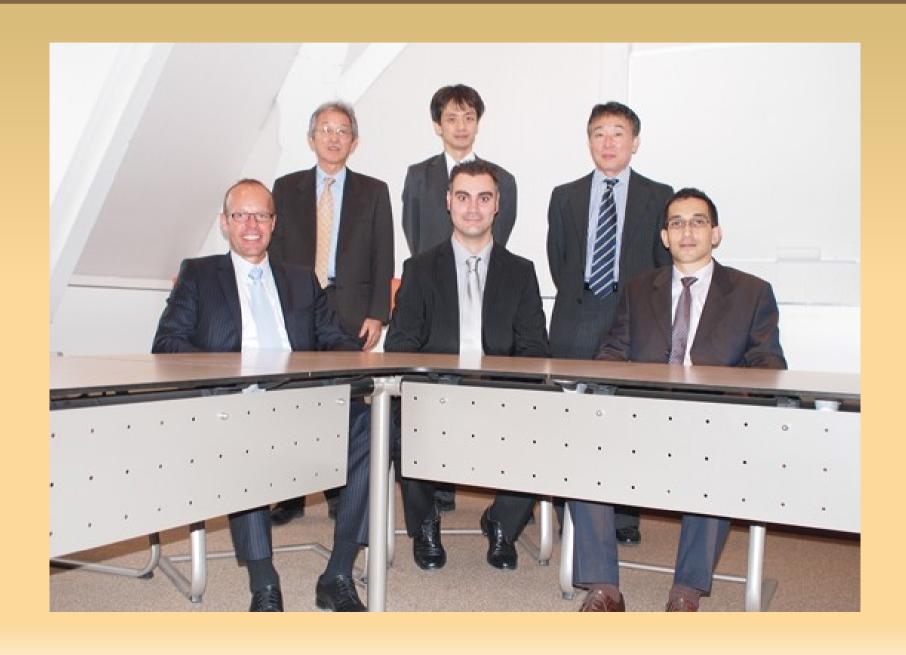
# Sweden SKL



# EuroRec



# MCA(Netherlands)



## Translated/ing documents

- Architectural Overview
- The origin of the openEHR
- License
- openEHR Models, Archetypes and Biomedical Ontologies
- Eiffel FAQs
- Entry types FAQ

#### Untranslated Documents

- The openEHR specification 1.0.2
  - 14 documents(2 translated)
- Clinical archetypes
  - Clinical models
  - Validation for Japanese environment
- Application
  - Clinical Knowledge manager

#### Promotion

- Seminar
  - This is!
- Translation
  - Help us!
- Publication
- Community
- Development
  - Ruby

## Localization/Internationalization

- Internationalization
  - Flexibility for multiple environment
  - Multilingual
- Localization
  - Translation
  - Adaptation for local environment
- Localized openEHR?
  - Still English domain?